

No. 2 5 Nisan 1967  
Son Saat (İstanbul)

# Küçük sahnede GÜÇLÜ SAN'ATÇILARIN ELİNDE NEFİS BİR KOMEDİ

## ★ DİPLOMATİK BAGAJ

H İmî KURTULUŞ

ESEK VE YAZARI:

John Chapman, çağdaş o-  
yun yazarlarının en çok ken-  
dini kabul ettirmiş, sevdirmiş  
öncülerden biri. Daha ilk  
oyunuyla, hiciv ve güldür-  
mekteki başarısını, komik  
bellirtileri yakalamakta-  
ki büyük gücünü kabul etti-  
ren Chapman modaya sanat  
çevrelerinin isteklerine karşı  
özentsizliği, anlatış düzeni  
deki rahatlığı, bütün bunla-  
rın üstünde ustaca ve rahat-  
lıkla kurduğu oyunlarıyla sa-  
nat muhtemillerince geniş ilgiyi  
üzerinde toplamaktadır.

Chapman'ın oyunları sade-  
ce söz sanatına dayanmaz,  
kelimelerin arasına sıkışmış  
ince bir alay, her şeyi bir  
anda birbirine katar ve çok-  
luk (komik) olan bulvar ti-  
yatrosu seviyesine düşmeden  
verir. Diplomatik Bagaj'da  
olduğu gibi, Chapman'ın o-  
yunlarında olay çokluk. Ka-  
dınların çevresinde kümelen-  
mektedir. Bu arada Chap-  
man'ın «gerçek üstücü» anı-  
tımlara da el attığı olur. Bu  
kendisinin gerçek üstücü bir  
san'atçı diye tanınmasına yol  
açmışsa da ona «Evcilleştiril-  
miş bir gerçek üstücü» de-  
mek daha doğru olur. Her  
şey bir yana tiyatro yazarla-  
rı içinde çok değişik bir ke-  
sime ulaşmış bir san'atçıdır.  
Denilebilir ki, Chapman'ın  
her oyununda yeni bir renk  
yeni bir ses vardır.

«Diplomatik Bagaj» da o-  
lmayacak gibi görünen olay-  
lar, gerçeğe uygun olarak  
çok güzel bağlanıp neticele-  
niyor. İngiliz ticaret müste-  
şarının hastalanması, Fran-  
sa ile yapılacak ticari muka-  
velenin geri kalma endişesi  
mukavelenin imzalanması i-  
çin, müsteşarın vazifelendir-  
diği, saf kendi halinde bir  
memurun etrafında dönen o-  
laylar seyirciyi çok eğlendir-  
yor. Barry Layton, dış tica-  
ret dairesinde çalışan, kendi  
halinde, saf bir memurdur.  
Saflığı çeşitli çapraşık için-  
den çıkılmaz olayların mey-  
dana gelmesine yarar. Bu se-  
bepten, Layton'un başına gel-  
medik dert kalmaz. Mesela  
son hadisede, kendi çantası  
yerine müsteşarın çantasını  
evine getiren Layton'a hid-  
etlenen müsteşar Harrison  
ânide hastalanınca Layton,  
müsteşar tarafından vazife-  
lendirilir. O dakikadan itba-  
ren de Layton, bambaşka bir  
hüviyete bürünür. Öyle ya  
bir ülkeyi temsil etmek ve o  
ülkenin menfaati uğruna ca-

YAZAN: JOHN CHAPMAN

ÇEVİREN: ORHAN AZİZOĞLU

SAHNEYE KOYAN: YILMAZ GURUDA

DEKOR: BÜLENT ERBAŞAR

OYNAYANLAR: YILMAZ GURUDA, SUZAN US-  
TAN, ERHAN GÖKGÜCÜ, MÜCAP OFLUOĞLU,  
OSMAN ALBURK, ZAFER ÖNEN, MERİH DİNC-  
SOY, CAN DIRİM, NURHAN DAMCIOĞLU, SEM-  
RA TOGO VS...

de diplomatik bavulu Fran-  
sa'ya gider. Paris'in en mu-  
tena otelinde yapılan ön gö-  
rüşmeler Layton için tam  
bir başarısızlıktır. Fakat ani-  
de patlak veren olaylar se-  
bebiyle Layton güçte olsa ba-  
şarı kazanır.

OYNANIŞ:

Yılmaz Guruda'nın sahne  
düzeni, Mücap Ofluoğlu'nun  
modern tiyatrosunun bütün in-  
celiğini yansıtan şaheser o-

yunu ve karısını unutup za-  
man zaman çapkınlığa yelte-  
nen diplomat Layton'u. Er-  
han Gökgücü'nün olaylar  
karşısında şaşkına dönen  
müsteşar Tweedie'si Yılmaz  
Guruda'nın çıkarıcı Luke Lav-  
ton'u Suzan Ustan'ın piyesin  
başarılı oyuncularından bir-  
olarak Pamela Layton rolün  
de çizdiği tip. Zafer Önen'in,  
çapkın Fransız diplomatına  
(Devamı 5. sayfada)



Küçük Sahnede başarı ile oynanmakta olan «Diplomatik Bagaj» adlı komedinin bir sahnesinde Nurhan Damcıoğlu, Mücap Ofluoğlu, Semra Togo ve Zafer Önen görülüyor...



Zafer Önen, Mücap Ofluoğlu ve Can Dirim «Diplomatik Bagaj» adlı oyunun bir sahnesinde.

Ankara  
Devlet  
balesi  
güçlü bir  
balenin  
temsiline  
başladı